

422702-2026 - Hange

**Saksamaa – Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused –
Verkehrsanlagenplanung
OJ S 117/2026 19/06/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Wirtschaftsförderung Bremen GmbH handelnd für das Sonstige
Sondervermögen Gewerbeflächen der Stadtgemeinde Bremen
E-posti aadress: vergabestelle@wfb-bremen.de
Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing
Hankija tegevus: Majandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Verkehrsanlagenplanung
Kirjeldus: Gegenstand der Leistung sind die Planungsleistungen zur Verkehrsanlage der
Hanna-Kunath-Straße inkl. Entwässerungsanlagen. Die Planungsleistungen beziehen sich auf
die Grundleistungen nach HOAI 2021 inkl. besonderer Leistungen in den Leistungsphasen 5
bis 8.
Menetluse tunnus: 10784380-5444-451c-918d-661511522c71
Sisemine tunnus: WFB-ZVS-2026-0011
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja
planeerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Saksamaa
Kõikjal asjaomases riigis

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Der Nachweis des Nichtvorliegens der Ausschlussgründe erfolgt grundsätzlich
durch Eigenerklärung gemäß Formblatt 124LD; alternativ durch eine "Einheitliche Europäische
Eigenerklärung". In Bezug auf die Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen
zur gesetzlichen Sozialversicherung behält die Auftraggeberin sich vor, eine
Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen
gesondert zu fordern, falls das Angebot/der Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt. In
Bezug auf die Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft behält die
Auftraggeberin sich vor, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des
zuständigen Versicherungsträgers gesondert zu fordern, falls das Angebot
/der Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt. Zusätzlich gilt: Ausgeschlossen werden

Unternehmen, welche -selbst auf entsprechende Nachforderung hin - keine Eigenerklärung betreffend die Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, mittels des bereitgestellten Formulars "Eigenerklärung Sanktionen RUS" abgeben. Einzureichen ist eine Eigenerklärung, dass die Bieterin keinen Bezug zu Russland aufweist, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a) zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a) und/oder b) zutrifft.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: vgl. §§ 123, 124 GWB

Korruptsioon: vgl. §§ 123, 124 GWB

Kuritegelikus ühenduses osalemine: vgl. §§ 123, 124 GWB

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: vgl. §§ 123, 124 GWB

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: vgl. §§ 123, 124 GWB

Rahapesu või terrorismi rahastamine: vgl. §§ 123, 124 GWB

Pettus: vgl. §§ 123, 124 GWB

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: vgl. §§ 123, 124 GWB

Maksejõuetus: vgl. §§ 123, 124 GWB

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: vgl. §§ 123, 124 GWB

Vara haldab likvideerija: vgl. §§ 123, 124 GWB

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: vgl. §§ 123, 124 GWB

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: vgl. §§ 123, 124 GWB

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: vgl. §§ 123, 124 GWB

Tõsine ametialane rikkumine: vgl. §§ 123, 124 GWB

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: vgl. §§ 123, 124 GWB

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: vgl. §§ 123, 124 GWB

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: vgl. §§ 123, 124 GWB

Äritegevus on peatatud: vgl. §§ 123, 124 GWB

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: vgl. §§ 123, 124 GWB

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: vgl. §§ 123, 124 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Verkehrsanlagenplanung

Kirjeldus: Vergabe der Planungsleistungen zur Verkehrsanlage Hanna-Kunath-Straße inkl. Entwässerungsanlagen, Grundleistungen nach HOAI 2021 inkl. besonderer Leistungen, LPH 5-8
Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 18/08/2026
Kestuse lõppkuupäev: 31/03/2028

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid:
Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#,
#Besonders auch geeignet für:other-sme#Bzgl. BT-536: Der Vertrag beginnt unmittelbar mit Zuschlagserteilung.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung gemäß Formblatt 124LD (alternativ "Einheitliche Europäische Eigenerklärung") in Bezug auf den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung gemäß Formblatt 124LD (alternativ "Einheitliche Europäische Eigenerklärung") in Bezug auf eine Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes. Die Auftraggeberin behält sich vor, zur Bestätigung eine entsprechende Bescheinigung gesondert zu fordern.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bereits zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe sind mindestens 2 prüffähige Nachweise über vergleichbare Leistungen ("Referenzen") einzureichen: Ein Nachweis über die Planung eines Neubaus einer Verkehrsanlage, mindestens HOAI Leistungsphasen 5-8, Baukosten > 1,0 Mio. EUR, netto und Ein Nachweis über die Planung eines Neubaus von Entwässerungsanlagen (RW+SW), mindestens HOAI-Leistungsphasen 5-8, Baukosten > 0,5 Mio. EUR, netto. Die den Referenzen zugrunde liegenden Leistungen dürfen nicht länger als 5 Jahre zurückliegen (Stichtag: Ende der Angebotsfrist). Die Nachweise

müssen folgende Informationen enthalten: -Name der Referenzgeberin inkl. Kontaktdaten -Art der ausgeführten Leistung; -Auftragssumme / -volumen; -Ausführungszeitraum. Die Nachweise können in Form von Eigenerklärungen eingereicht werden, hierfür wird eine Darstellungshilfe (Anlage C) zur Verfügung gestellt. Von der Referenzgeberin ausgestellte Bescheinigungen werden ebenfalls akzeptiert.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bereits zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebots sind insgesamt mindestens zwei prüffähige Nachweise über vergleichbare Leistungen ("Referenzen") der zu benennenden Projektleitung einzureichen (ein Nachweis pro Anforderung Punkt "Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen des Unternehmens"). Die Referenzen der Projektleitung dürfen deckungsgleich mit den Referenzen des Unternehmens sein. Entscheidend ist, dass das Projekt unter "Federführung" der Projektleitung erbracht wurde. Als vergleichbare Leistungen gelten Projekte entsprechend der unter Punkt B. III. 2 geforderten Referenzen. Wenn sich die Nachweise auf bereits abgeschlossene Leistungen beziehen, darf das Vertragsende nicht länger als 5 Jahre zurückliegen [Stichtag: Ende der Angebotsfrist]. Die Nachweise müssen folgende Informationen enthalten: -Name der Referenzgeberin inkl. Kontaktdaten -Art der ausgeführten Leistung; -Auftragssumme / -volumen; -Ausführungszeitraum. Die Nachweise können in Form von Eigenerklärungen eingereicht werden, hierfür wird eine Darstellungshilfe (Anlage D) zur Verfügung gestellt. Referenzschreiben der Auftraggeberin werden ebenfalls akzeptiert.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bereits zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebots sind insgesamt mindestens zwei prüffähige Nachweise über vergleichbare Leistungen ("Referenzen") der zu benennenden Bauüberwachung einzureichen (ein Nachweis pro Anforderung Punkt "Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen des Unternehmens"). Die Referenzen der Bauüberwachung dürfen deckungsgleich mit den Referenzen des Unternehmens sein. Als vergleichbare Leistungen gelten Projekte entsprechend der unter B. III. 2 geforderten Referenzen. Wenn sich die Nachweise auf bereits abgeschlossene Leistungen beziehen, darf das Vertragsende nicht länger als 5 Jahre zurückliegen [Stichtag: Ende der Angebotsfrist]. Die Nachweise müssen folgende Informationen enthalten: -Name der Referenzgeberin inkl. Kontaktdaten -Art der ausgeführten Leistung; -Auftragssumme / -volumen; -Ausführungszeitraum. Die Nachweise können in Form von Eigenerklärungen eingereicht werden, hierfür wird eine Darstellungshilfe (Anlage D) zur Verfügung gestellt. Referenzschreiben der Auftraggeberin werden ebenfalls akzeptiert.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung gemäß Formblatt 124LD (alternativ "Einheitliche Europäische Eigenerklärung"), wonach die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Geschätzter Gesamtpreis anhand der prognostizierten Mengenangaben. Der Zuschlag wird auf das Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme erteilt.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://vergabe.bremen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e83496636-6a2a3609a4765f42

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://vergabe.bremen.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 09/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 40 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern.

Gleiches gilt für fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen. Die Bieterin hat keinen Anspruch auf Nachforderung der Unterlagen, soweit dies gesetzlich nicht vorgesehen ist. Ausgeschlossen ist die Nachforderung von Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung anhand der Zuschlagskriterien betreffen.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 09/07/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lisateave: Ende der Bindefrist: 17.08.2026

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Die AN muss während der gesamten Vertragslaufzeit über eine gültige Betriebshaftpflichtversicherung mit den branchenüblichen Deckungssummen verfügen. Sofern zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe noch kein Versicherungsschutz mit den geforderten Deckungssummen besteht, muss der Nachweis des Versicherungsschutzes gegenüber der AG rechtzeitig, das heißt vor Beginn der Ausführung der Leistung, nachgeholt werden.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Bremen Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Wirtschaftsförderung Bremen GmbH handelnd für das Sonstige Sondervermögen Gewerbeflächen der Stadtgemeinde Bremen
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Wirtschaftsförderung Bremen GmbH handelnd für das Sonstige Sondervermögen Gewerbeflächen der Stadtgemeinde Bremen

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Wirtschaftsförderung Bremen GmbH handelnd für das Sonstige Sondervermögen Gewerbeflächen der Stadtgemeinde Bremen
Registreerimisnumber: 04011000-963-81
Postiaadress: Ansgaritorstr. 11
Linn: Bremen
Sihtnumber: 28195
Riik – jaotus (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabestelle@wfb-bremen.de
Telefon: +49 4219600-10

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer Bremen Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung
Registreerimisnumber: t:042136159796
Linn: Bremen
Sihtnumber: 28195
Riik – jaotus (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@bau.bremen.de

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

ec347639-f771-477a-a7a5-4e1faf995916-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Hankija vea parandamine

Kirjeldus

:

Anpassung Verfahrensfristen und Anlage B Honorarermittlung aufgrund einer fehlerhaften Zellendefinition.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 47a44e2c-e630-42df-85ad-b3eb158ecc36 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 18/06/2026 12:35:28 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 422702-2026

ELT S väljaande number: 117/2026

Avaldamise kuupäev: 19/06/2026